Journal n°24

Association Pour les Relations les Échanges et la Solidarité 91

APRES 91 – Association d'intérêt général – Colis de Noël

APRES 91 –Mairie –43 rue Charles DE GAULLE –91070 BONDOUFLE Tél: 01 60 86 44 84 Site: www.apres91.org Mél: info@apres91.org

Association humanitaire créée pour venir en aide aux enfants orphelins, abandonnés ou déshérités de l'Europe de l'Est
Depuis 1997, l'association organise la collecte, la confection, le transport et la distribution en mains propres de colis de Noël

Mission Colis de Noël 2015 en Roumanie

Quelques chiffres

Mission du 27-11 au 7-12-2015 pour un **budget** de 4 429€.
2 convoyeurs, Marie-Paule et François, **5 051 km parcourus**, soit + **62** heures de conduite,
321 colis acheminés et distribués en mains propres à **288 enfants**,
45 colis collectifs. 93 familles ont participé à la mission (colis ou dons) sans oublier l'implication des **adhérents**.
Des tricoteuses de toute la France et de Suisse.
10 associations ou **entreprises** et 1 collège ont effectué des dons.
2 464 connexions sur le site Web et **149** messages déposés sur le forum.
201 dessins d'enfants rapportés ainsi que **361** photos avec colis.
5 villes ou villages soutenus :
à Baia-Mare, une école **maternelle**,
à Sighetu, une **maternelle - primaire** et un **Centre de la DASS**,
à Medias, l'association **Fran-Mediensis** et 3 centres de la DASS :
école spéciale, Centre de Placement **St Andrei** et CP de **Dumbraveni**,
à Craiova, les enfants abandonnés de la **Protection de l'Enfance.**
Nos correspondants : à MEDIAS Mihaela de Fran-Mediensis, Georgeta à BAIA-MARE et Florica à SIGHETU.

Aidez-nous à les aider

Pour préparer la prochaine mission,
vous pouvez faire un don en nature ou en numéraire,
faire connaître l'association et ses besoins,
nous rejoindre aux manifestations d'APRES 91
ou simplement, **adhérer à l'association**.

Les enfants ont tant besoin de vous, en Roumanie

Préparation des colis

Pour la 8ème année, nous avons pu bénéficier, à partir du 14 novembre 2015, de l'ex-restaurant de Koony-parc : reconnaissance encore une fois à Christophe. Ce bel espace est indispensable pour stocker les fournitures reçues, pour confectionner les colis (*de nombreux dons financiers ont été transformés en colis individuels*), pour collecter les 85 colis nominatifs faits par les familles. À noter beaucoup de dons en nature, plus ou moins en bon état (*ce qui a impliqué un lourd travail de manutention*) qui ont permis de confectionner des colis collectifs. Le jeudi 26 novembre, le fourgon est enfin chargé, mais faute de place, nous n'avons pas pu emporter quelques colis collectifs encombrants !

Vendredi 27 novembre 2015

Nous voilà installés dans le fourgon pour 3 jours de route, avec un réel soulagement. Tout d'abord parce que cette mission 2015 va pouvoir se dérouler. Ce qui n'était pas évident en l'absence des bénéfices de la soirée moules-frites. Heureusement, grâce à la prévoyance du président la réserve d'une mission d'avance a été providentielle.

Quelques appréhensions persistent cependant en raison :

◊ du risque de contrôles approfondis aux frontières, risque accru par les très récents attentats à Paris et par l'afflux des migrants qui traversent les frontières européennes,

◊ et aussi, de la difficulté non résolue avec la DGASPC (Protection de l'Enfance roumaine) de Craiova. Nous n'avons pas de date de distribution : les petits du Sud recevront-ils les colis qui leur sont destinés ?

Trois jours pour atteindre la Roumanie

Temps peu agréable, brouillard épais en France, puis pluie neigeuse en Allemagne; cependant les températures sont clémentes. Premier contrôle juste au dernier péage : et oui ça commence bien ! Un contrôle non pas du contenu du fourgon ou des passagers... En effet un gendarme nous demande d'aller au pesage ! C'est bien la 1ère fois que le traîneau du Père Noël passe sur la balance ! Notre cargaison pèse 400 kilos en trop ! Voilà bien une question que nous ne nous étions jamais posée. Heureusement, grâce aux relations de François, le contrôleur indulgent nous laisse partir sans amende et surtout sans immobiliser du véhicule jusqu'à atteinte le poids réglementaire !

Aux frontières, pas de contrôle comme nous le craignons, mais dans le sens opposé (Autriche vers l'Allemagne), une file de camions s'allonge sur 4 km et des policiers armés jusqu'aux dents impressionnent.

Il faut plusieurs jours de route pour atteindre le Nord-Ouest de la Roumanie où nous entrons par la frontière de Csenger. Ici, les routes sont chaotiques, parsemées ici et là de nids de poule et de « rustines » de bitume. Pour la première fois, les douaniers roumains contrôlent l'entrée chez eux. A la question d'une douanière « *Il y a des personnes là-dedans* ? », nous avons préféré ne pas ironiser !

Lundi 30 novembre 2015 : 1ère distribution à Baia-Mare

Enfin Baia-Mare, au nord-ouest de la Roumanie. Nous venons à cette Gradinitsa («maternelle à programme prolongé») pour la 4ème fois. C'est toujours avec beaucoup d'émotion que nous commençons la première distribution ! Celle-ci nous gâte particulièrement : une équipe accueillante et chaleureuse, Georgeta notre sympathique guide si efficace, des enfants très touchants par leur bonheur d'avoir chacun un cadeau, quelques parents reconnaissants de l'aide apportée par les Français : « *Vous venez de si loin pour nos enfants !* ». Et puis, témoignage de solidarité d'un parent « *On a pensé à vous, on vous soutient dans le drame que vit la France* ». Les enfants âgés de 2 à 6 ans attendent sagement, ils viennent chercher leur colis dans la discipline et le calme, les plus grands ont offert des dessins. Marius, en habit traditionnel, offre une icône à la famille qui a fait son colis. Des mamans ont amené leurs bébés (Razvan, Patricia, David, Denisa) qui reçoivent des colis bien remplis pour plusieurs années. Des colis collectifs serviront à aider les enseignantes à mieux éveiller ces enfants défavorisés. Tous ensemble, ils ont fabriqué une belle maquette d'un paysage de neige. **58 colis** ont été distribués à la Gradinitsa de Baia-Mare.

En route vers Sighetu-Marmentei

Après un repas traditionnel, en route pour Sighetu-Marmentei, à 50 km. Dans cette région montagneuse et très pauvre, à la lisière de l'Ukraine, les charrettes sont fréquentes. Il faut emprunter une petite route de montagne, avec environ 25 km de lacets dans une forêt enneigée. Le paysage est superbe, mais difficile à apprécier ! La pluie se transforme vite en neige qui redouble d'intensité. Au fur et à mesure de la montée, la route devient glissante, entre neige et verglas. Impossible de s'arrêter pour chaîner le fourgon ! La montée vers le col devient plus que périlleuse ! On ne peut ni s'arrêter, ni rebrousser chemin. Il faut avoir le contrôle sans arrêt sur la direction du fourgon et avancer, même lorsqu'un camion qui patine considérablement s'est retrouvé en travers. À peine la place pour que le fourgon le double à droite, côté ravin. Ouf ! Nous atteignons le col et nous entamons la descente qui se révèle aussi dangereuse, car ce versant encore plus enneigé, a été oublié de sablage en ce week-end prolongé !

À l'école à programme spécial

À SIGHETU, nous retrouvons, dans un quartier de grands blocs d'immeubles, l'école Independenti. Les enfants sont très défavorisés et comme à BAIA, les familles sont aidées pour que leurs enfants soient bien nourris et éduqués. Sur la liste de **25 enfants** âgés de 3 à 10 ans, quelques malades et des erreurs sur le sexe des bébés nous obligent à réorganiser la distribution pour que chacun reçoive un colis approprié. Raducu, 8 ans, me dit en français : « *Merci beaucoup madame.* » Melisa veut toucher mes nattes de Mère Noël « *Elles sont vraies ?* » Lorena, Denisa et Andra se projettent dans les jouets collectifs : les peluches et le poupon Kirikou ont droit à de multiples câlins. La directrice et Florica, notre correspondante, apprécient fortement les colis collectifs et ceux destinés aux bébés : malgré le froid, 3 mamans se sont déplacées avec leurs petits. Nous quittons l'école après une distribution de **42 colis.**

À la DGASPC de SIGHETU

3ème distribution de la journée pour les enfants abandonnés pris en charge par la Direction Générale de l'Assistance Sociale et la Protection de l'Enfance qui vivent dans plusieurs "casas" (maisons à type familial). Nous voici face à la première vraie difficulté de distribution. Malgré les accords écrits avec la DGASPC de SIGHETU, nous voilà interdits de prendre des photos des enfants recevant leur colis ! S'ensuit une situation surréaliste : la directrice suggère une photo des mains des enfants posées sur les colis : nous perdons beaucoup de temps en palabres. On parlemente, on parlemente encore... rien n'y fait. À bout d'arguments, les portes du fourgon claquées et la menace de partir avec tous les colis ont fini par convaincre la directrice à appliquer les termes du contrat : chacun a pu recevoir le colis confectionné pour lui. Sont présents **17 enfants**. Roxana, Cosmina, Ramona, Iulia, Mirabela et Bianca montrent leurs dessins avec fierté. Marian glisse à mon poignet un bracelet bleu blanc rouge. Nous ne regrettons pas d'avoir réussi enfin à leur offrir ce petit bonheur d'avoir un colis rien que pour eux ! Mais, au vu des difficultés, nous cessons notre collaboration avec cet organisme. Nous préférons offrir les 5 colis des absents à notre correspondante Florica pour l'École Independanti.

Retour à BAIA-MARE

Avec la nuit qui tombe, le retour de SIGHETU à la pension de famille de BAIA-MARE fut encore plus compliqué que l'aller : la route montagneuse bordée de ravins est à la limite du praticable et la crainte de rester dans ces forêts enneigées et sauvages engendrent une réelle angoisse ! L'attention doit être de chaque instant car nous ne sommes pas complètement seuls sur cette voie escarpée ! Dans la nuit, un vieux monsieur amputé d'une jambe nous surprend en traversant la route en équilibre sur ses béquilles, plus loin un chien errant se jette sous le véhicule, un couple divague au bord de la route et nous avons évité un monsieur surgi de nulle part poussant une brouette. Et ce n'est rien à côté de ce qui nous attend ! Un semi est enlisé en travers de la route et tout cela dans le verglas. Emportés par les ornières et le devers des virages, il a fallu toute la dextérité du chauffeur pour se sortir d'une position si précaire et après un stress énorme, François a pu « décoller du pare-brise » pour souffler un peu avant de retrouver une route correcte dans la vallée. Pour sa dixième mission en Roumanie, François a bien cru qu'il n'arriverait pas à destination, nous nous sommes vus perdus dans cette forêt inhospitalière ! Que d'émotions !

Vers MEDIAS

Mardi 1er décembre. Cette journée de fête nationale où on célèbre aussi Andrei, le saint patron des Roumains, nous permet de couvrir les 300 kilomètres qui nous séparent de MEDIAS, dont 100 kilomètres de petites routes pittoresques de campagne au bord des Carpates. La réglementation n'est pas arrivée ici : nous revoyons, comme il y a 8 - 10 ans, les poules au bord des routes, le cochon tué à même le fossé. D'importants troupeaux de moutons sont guidés par seulement un berger et un chien. Les charrettes sont nombreuses, les immeubles et les maisons miséreux. Au cœur de la Transylvanie, MEDIAS est une charmante ville du centre de la Roumanie, à l'écart des grands axes routiers. Avec un passé médiéval, elle abrite dans certains quartiers des populations délaissées et plutôt pauvres, dont des Gitans sédentarisés.

Mercredi 2 décembre 2015, à MEDIAS

Depuis 2010, la collaboration avec Mihaela, présidente de l'association franco-roumaine **Fran-Mediensis**, nous est précieuse. « La reine de l'organisation » se chargera avec ses amis de distribuer les **21 colis collectifs** contenant du matériel scolaire, des vêtements pour adultes, des colis préparés pour des bébés et des adolescents. Les tricotages reçus de toute la France et de Suisse ont largement trouvé leur place ici ! L'association intervient dans les quartiers très défavorisés de cette ville et travaille avec les centres de la DGASPC locale. Sans oublier que nous serons présents indirectement, lors des fêtes de la Francophonie où les écoles roumaines organisent des concours pour célébrer la langue française. Grâce aux colis spéciaux (des beaux jeux ou livres), les enfants méritants recevront des cadeaux personnalisés. C'est toujours un plaisir de parler notre langue avec nos amis roumains au sein de leur bibliothèque qui regorge de livres écrits exclusivement en français !

Mihaela va nous accompagner dans chaque lieu de distribution. Le mercredi, distribution au **Centre de Placement de la DGASPC Saint-Andrei**, qui n'avait pas été prévenu de notre venue. La psychologue, très accueillante, s'arrange pour que la distribution se réalise, les enfants absents ce jour viendront le lendemain recevoir leur colis. Moments chaleureux où une fillette dynamique propose à ses camarades de chanter « *Mon beau sapin* » et « *Si tu aimes le soleil, tape des mains* ». Quel enthousiasme et quelle joie nous partageons avec ces enfants ravis de notre visite-surprise, même si les plus jeunes sont plutôt intrigués par ce père Noël inattendu, représenté par Victor, le conteur d'histoires de Fran Mediensis ! **30 colis-cadeaux individuels** seront offerts aux enfants de ce centre en deux distributions.

Le jeudi 3 décembre, nous allons à l'**École Spéciale de la Protection de l'Enfance**. Nous connaissons bien Livia, la directrice qui nous explique avec passion son travail auprès de ces enfants légèrement handicapés et tous les efforts de son équipe pour leur mieux-être. En remerciement de leur colis, les enfants ont préparé une carte ou un dessin qu'ils sont fiers de montrer. Pour Livia et son équipe, des colis collectifs offriront aux enfants des jeux collectifs et d'éveil pour les aider à grandir agréablement. **52 colis** sont remis à l'École Spéciale.

Pour terminer à MEDIAS nous découvrons un nouveau groupe de **20 enfants** vivant au **Centre de Placement de DUMBRAVENI** qui sont venus en car. Tout se passe dans le calme et la bonne humeur, la plupart ont fait un dessin, ils sont contents de découvrir le Père Noël français. Le directeur très avenant est ravi : une distribution bien sympathique qui donne envie de continuer ces missions.

Lors de notre passage, Mihaela et ses collègues ont posté ce message dans le forum : « *On a eu aujourd'hui des enfants très heureux ici, à MEDIAS et cela grâce à votre générosité, à l'association APRES 91, aux Pères Noël aussi qui ont traversé notre pays du nord au sud pour voir le sourire large de nos enfants. On garde toute l'année un bon souvenir de vous.* »

Après avoir distribué au total **123 colis à MEDIAS,** nous prenons la route de CRAIOVA, puisque nous avons enfin reçu l'accord de la DGASPC de distribuer vendredi. Vers le sud, les routes sont souvent en travaux ou en mauvais état, ce qui nous étonne, car il y a deux ans, elles l'étaient moins. Dans les petites villes peu éclairées, il faut surtout faire attention aux passages-piétons dans lesquels les passants, même les adultes, se précipitent, sans s'occuper de la circulation automobile.

Daniela, la responsable de la DGASPC, parle français, ce qui facilite l'échange dans nos visites ! Quelques absents et des imprévus : grâce aux colis supplémentaires et à quelques ajustements, **36 enfants de 4 à 10 ans** ont reçu des mains de la Mère Noël un colis personnalisé. Ils vivent dans des **appartements à type familial** : 5 casas pour les filles, **Amicii**, **Calimesti**, **Curcubeu**, **Guliver**, **Licurici**, 4 casas pour les garçons : **Luceafarul**, **Luminata**, **Solaris**, **Vointa** et un Centre de Placement mixte **Saint-Vasile**. Certains nous connaissent déjà et les plus grandes filles n'hésitent pas à bavarder avec nous. Une fille de 9 ans essaye de parler notre langue : « *Je m'appelle Rafaela, et toi ? Tu, Comment t'appelles ?* ». Elle nous questionne sur PARIS et sur le long voyage qui nous a amenés ici. Les garçons n'osent pas discuter, mais Marian est content d'offrir un porte-bougie décoré ! Moment vraiment très agréable partagé dans la bonne humeur !

Ensuite, visite et distribution aux enfants assez lourdement handicapés des **Centres de Placement Spécialisés.** Tout d'abord à **Noricel** « *La petite chance* », où nous distribuons **18 sacs-cadeaux** adaptés aux enfants : peluches, jouets, petits jeux d'éveil, petits coloriages, gâteaux moelleux aux fruits, gourdes de compote, pâtes de fruits et un pull tricoté main. Le personnel, très accueillant, est fier de nous faire visiter les locaux et les salles spéciales de rééducation. Nous sommes invités à un échange très enrichissant avec la direction. Les enfants sont plus grands (5 à 8 ans) et moins handicapés que dans les deux autres centres.

Les **8 petits de 2 à 4 ans** du centre **Princhidel** « *P'tit bonhomme* » reçoivent des friandises appropriées, un jouet et un petit jeu à chacun, adaptés aux besoins de ces petits malades.

Dernière distribution aux **10 enfants** de **Vis de Copil** « *Rêve d'enfance* ». La directrice est toujours aussi dévouée et sympathique, nous visitons les installations médicales et rééducatives, elle nous fait part de son besoin de gros jouets éducatifs. Nous décidons de donner ici les **6 colis** supplémentaires restants.

Malgré l'inquiétude suite à la réponse in extrémis de la DGASPC de CRAIOVA pour cette distribution de **78 colis**, nous sommes largement récompensés par des moments intenses vraiment touchants passés avec ces enfants. Pour ma part, j'apprécie toujours autant ces instants très particuliers et les échanges intéressants avec les directrices que nous connaissons bien ! Cela donne toujours très envie de continuer à leur apporter chaque année ! Oui, d'émotions.... et le « le *petit plus de bonheur* » pour clore lors cette mission, nous avons fait le plein vide dans le fourgon ! Au revoir CRAIOVA.

Le fourgon vide, nous effectuons le voyage de retour vers BONDOUFLE les 5, 6 et 7 décembre 2015. Ce fut raté pour admirer les paysages et prendre des photos, le brouillard étant à couper au couteau... Heureusement que j'ai fait un stock pendant mes 5 autres missions ! Arrivée le lundi à 18 heures après une mission de 5 051 km, remplis de souvenirs de sourires d'enfants heureux que nous partageons avec vous !

Un grand bravo pour votre soutien !

Nos remerciements sincères aux 93 familles participantes, à nos adhérents, aux 29 donateurs, originaires de Bondoufle, d'Île de France, de Bretagne, de Champagne, de Côte d'Or, du Limousin, du Midi-Pyrénées, de Normandie, de Haute-Savoie, du Centre, du Maine et Loire, du Nord, du Poitou sans oublier la Suisse.

Notre gratitude va aussi aux associations et groupes qui nous soutiennent avec tant de dons en nature :

AME **de Dinan pour leurs tricots faits main,**
Atelier Travaux d'Aiguilles **de Bondoufle,**
Bibliothèque **de Bondoufle,**
Chorale Bigben **du Perreux pour ses fournitures,**
Collège et Pénélopes **du Nord, jouets et jeux,**
La Crèche familiale **de Bondoufle,**
L'Entraide Sévrienne **pour des tennis et des jouets,**
La Halle aux Vêtements.

Un merci spécial pour Christiane **de Suisse** et ses amies tricoteuses et pour Christophe VANDY de Koony-Parc pour le prêt du local, indispensable pour une préparation correcte.

Nos correspondants en Roumanie :
Georgheta à BAIA-MARE, Florica à SIGHETU, Mihaela et Fran–Mediensis à MEDIAS.

Dixième mission pour notre président

Année évidemment spéciale pour François. Bien que les 10 missions furent différentes, à chaque fois, ce sont des liens tissés, des émotions renouvelées devant le plaisir des enfants gâtés !

Grâce à la participation de généreux particuliers et de plusieurs associations, grâce à l'union de toutes les forces, à l'aide de chacun quelque soit la forme de ce soutien, l'association APRES 91 a réussi une nouvelle fois à apporter de France tant de bonheur à 288 enfants, souvent oubliés de Noël, qui par la visite du Père Noël français devient une vraie fête d'espérance.

Les actualités de l'association

Nous serons ravis de vous recevoir à BONDOUFLE le samedi **4 juin 2016** pour notre repas associatif, dans la simplicité et la convivialité.

Venez nous rencontrer aux brocantes de juin et du dimanche 4 septembre à BONDOUFLE : les ventes sont au bénéfice des orphelins en Roumanie.

En attendant, visionnez les photos mises sur le site à l'adresse **www.apres91.org** et consultez les messages sur notre forum.

Rédaction : Marie-Paule, mise en page : François CARBONE, impression : APRES 91

Imprimé en 200 exemplaires par l'association V423